

- 6 Einleitung/Introduction/Introduction
Helmut Schmidt
Die Entwicklung Deutschlands als Bundesstaat seit 1945
Germany's Development as a Federal State since 1945
L'évolution de l'Allemagne en tant qu'Etat fédéral
depuis 1945
- 18 Schleswig-Holstein/Schleswig-Holstein/Le Schleswig-Holstein
Carl Ingwer Johannsen
Das farbenreiche Land im Norden
A North German State Rich in Colour
La province riche en couleurs du nord de l'Allemagne
- 40 Hamburg/Hamburg/Hambourg
Anna Brenken
Ein Hamburger beugt sich nicht
A Hamburger Bows to Nobody
Un Hambourgeois ne s'incline pas
- 54 Niedersachsen/Lower Saxony/La Basse-Saxe
Goetz Buchholz
Land im Wandel – Wind of Change
Wind of Change
Un pays en mutation – Wind of Change
- 80 Bremen/Bremen/Brême
Rainer Mammen
Im Armenhaus lachen die Hühner
Chickens Laughing in the Poorhouse
Le parent pauvre et la légende de la poule
- 92 Mecklenburg-Vorpommern/Mecklenburg-West Pomerania/
Le Mecklembourg-Poméranie occidentale
Claus B. Schröder
Die Verspätung der mecklenburgischen Seele
The Slowness of the Mecklenburg Soul
Le retard de l'âme mecklembourgeoise
- 114 Brandenburg/Brandenburg/Le Brandebourg
Rolf Schneider
Märkische Heide, märkischer Sand
Brandenburg Heath, Brandenburg Sand
Landes de la Marche, sables de la Marche
- 130 Berlin/Berlin/Berlin
Günter Kunert
Der „richtige“ Berliner
The "Real" Berliner
Le «vrai» Berlinois
- 148 Sachsen-Anhalt/Saxony-Anhalt/La Saxe-Anhalt
Heinz Kruschel
Man muß nur sehen und wissen
You Only Have to Look and Know
Il suffit de regarder et de savoir
- 164 Nordrhein-Westfalen/North Rhine-Westfalia/La Rhénanie-
du-Nord-Westphalie
Roland Günter
Ein modernes Forum
A Modern Forum
Un forum moderne
- 190 Rheinland-Pfalz/Rhineland-Palatinat/La Rhénanie-Palatinat
Wolfgang Boller
Wälder, Wein und Zwiebelkuche
Woodland, Wine and Onion Tart
Forêts, vins et tarte à l'oignon
- 208 Saarland/Saarland/La Sarre
Ludwig Harig
Urweiler Elegie
Urweiler Elegy
Elégie d'Urweiler
- 222 Hessen/Hesse/La Hesse
Jutta Stössinger
Hessischer Wildwuchs
Hesse's Rank Growth
Les herbes folles de la Hesse
- 246 Thüringen/Thuringia/La Thuringe
Matthias Biskupek
Das Mosaik im Mosaik im Mosaik
The Mosaic within a Mosaic within a Mosaic
Mosaïque dans la mosaïque, dans la mosaïque
- 266 Sachsen/Saxony/La Saxe
Edgar Sebastian Hasse
Die Sachsen – Menschen, Mundart, Mentalität
The Saxons – People, Dialect, Mentality
Les Saxons, leur dialecte, leur mentalité
- 286 Baden-Württemberg/Baden-Württemberg/
Le Bade-Wurtemberg
Otto Borst
Zwei Namen, ein Volk
Two Names, One People
Deux noms, un peuple
- 316 Bayern/Bavaria/La Bavière
Thomas A. Merk
Der störrische Süden
The Stubborn South
Le sud rebelle
- 354 Die 16 deutschen Länder
The 16 German states
Les 16 Etats allemands
- 370 Autoren
Authors
Auteurs
- 373 Ortsregister
Place index
Index des lieux
- 375 Bildnachweis/Impressum
Photo credits/Imprint
Index des photographies/Impressum
- 376 Karte
Map
Carte géographique